

CROSSING

una película de LEVAN AKIN



FESTIVAL DE BERLÍN

Sección Panorama

SINOPSIS

Lia, una profesora jubilada, ha prometido encontrar a su sobrina Tekla, perdida hace mucho tiempo. Su búsqueda la lleva a Estambul, donde conoce a Evrim, un abogado que lucha por los derechos de las transexuales, y Tekla empieza a sentirse más cerca que nunca.

FICHA TÉCNICA

Dirección	LEVAN AKIN	Montaje	LEVAN AKIN	Una producción de FRENCH QUARTER FILM, ADOMEIT FILM, EASY RIDERS FILMS, BIR FILM Y 1991 PRODUCTIONS Distribuida por AVALON
Guión	LEVAN AKIN		EMMA LAGRELIU	
Producción	MATHILDE DEDYE			
Fotografía	LISABI FRIDELL			

FICHA ARTÍSTICA

Lia	MZIA ARABULI	Evrim	DENIZ DUMANLI	Zaza	LEVAN BOCHORISHVILI
Achi	LUCAS KANKAVA	Ruso	NINO KARCHAVA	Nona	NINO TEDORADZE

DATOS TÉCNICOS

Color		Nacionalidad:	Suecia, Dinamarca, Francia, Turquía y Georgia	Duración:	106 min.
Sonido:	Dolby Digital			V.O. en georgiano, turco e inglés con subtítulos en castellano	
Año de producción:	2024	Fecha de estreno:	4 de octubre de 2024		

¿Quieres hablar de cine con nosotros y contarnos lo que piensas de las películas que ves en los Renoir?

Hablemos de cine

LA GranILUSIÓN

lagranilusion.cinesrenoir.com



www.twitter.com/CinesRenoir



www.facebook.com/CinesRenoir


EUROPA CINEMAS
MEDIA-PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION

5281

Disfruta mucho más por mucho menos

Más información en nuestra página web

www.cinesrenoir.com



CROSSING una película de LEVAN AKIN

EL DIRECTOR

LEVAN AKIN es un director y guionista sueco, autor de *El círculo*, *Solo nos queda bailar...*

NOTAS DEL DIRECTOR

Con **Crossing** quería hacer una película sobre la solidaridad y sobre los pequeños actos de amabilidad y bondad que se dan entre desconocidos y familiares por igual. También quería mostrar espacios y lugares muy poco explorados en las películas que se hacen en la región.

La cinta está basada en una historia real que escuché mientras me documentaba para hacer *Solo nos queda bailar* sobre una abuela que viajó desde Georgia hasta Turquía en busca de su nieta trans. Tal y como ocurrió con mi anterior película, rodar **Crossing** fue muy complicado. Tanto en Georgia como en Turquía, las personas LGBTQ+ están sometidas a una gran opresión, y el presidente turco, Erdogan, centró la mayor parte de su última campaña electoral en el discurso anti LGBTQ+.

En la película, seguimos a Lia, una profesora retirada que busca cumplir la última voluntad de su hermana, recientemente fallecida: encontrar a Tekla, su hija trans perdida. Junto a un joven desdichado, Achi, quien afirma conocer la dirección de Tekla en Estambul, Lia viaja de Georgia a Turquía para encontrar a su sobrina. Lia y Achi pertenecen a generaciones distintas, por lo que no comparten mucho a pesar de vivir en el mismo país. Existe una gran brecha ideológica en Georgia entre la generación soviética y la postsoviética. Achi anhela marcharse de Georgia desesperadamente, pues vive bajo la restrictiva tutela de su hermano mayor, y sabe que no hay futuro en el país para su joven generación, con tendencia al mundo occidental.

A medida que el viaje avanza, también lo hace Lia. A través de su relación con Achi y sus encuentros con la comunidad trans de Estambul, especialmente con Evrim (una mujer trans que trabaja de abogada para una ONG en la ciudad), Lia empieza a abrir la mente y a ver el mundo y su lugar en él de forma distinta. Los tres protagonistas han hecho grandes sacrificios al confinar sus vidas y al cohibirse para no alterar el orden establecido.

Yo mismo soy de origen georgiano, nacido en Suecia (mi familia es de Batumi), y tengo vínculos con Turquía (mis dos padres nacieron allí). El viaje desde Batumi, Georgia, hasta Estambul por el mar Negro lo hice muchas veces de niño. Soy una mezcla de muchas culturas, tradiciones y costumbres, y la cuestión de modernidad frente a tradición me toca en lo personal y me ha generado mucho conflicto interno. Me he inspirado mucho en mi propia experiencia, preguntándome si, en el caso de que vivieran mis abuelos, me aceptarían tal y como soy. Seguramente no, pero al mostrar estos ejemplos de aceptación, espero inspirar nuevas formas de avanzar.

EL REPARTO

MZIA ARABULI es una actriz y música que ha trabajado en *Eskulapis motsape*, *Tsinaparta mitsa*, *La leyenda de la fortaleza de Suram...*

LUCAS KANKAVA es un actor que debuta en el cine en esta película.

DENIZ DUMANLI es una actriz que debuta en el cine en esta película.

